

FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

2006

Utgiven i Helsingfors den 29 juni 2006

Nr 516—520

INNEHÅLL

Nr		Sidan
516	Social- och hälsovårdsministeriets förordning om ändring av social- och hälsovårdsministeriets förordning om grunderna för beräkning av pensionsansvaret i fråga om pensionsstiftelser som bedriver verksamhet enligt lagen om pension för arbetstagare	1545
517	Social- och hälsovårdsministeriets förordning om ändring av social- och hälsovårdsministeriets förordning om storheter som beräknas för ansvarsfördelningen enligt 12 § lagen om pension för arbetstagare för pensionskassor som bedriver verksamhet enligt lagen om pension för arbetstagare	1549
518	Social- och hälsovårdsministeriets förordning om ändring av social- och hälsovårdsministeriets förordning om grunderna enligt 9 § i lagen om pension för arbetstagare i kortvariga arbetsförhållanden	1553
519	Social- och hälsovårdsministeriets förordning om ändring av social- och hälsovårdsministeriets förordning om grunderna enligt 7 § 5 mom. i lagen om pension för konstnärer och särskilda grupper av arbetstagare	1556
520	Jord- och skogsbruksministeriets meddelande om jord- och skogsbruksministeriets förordning om ändring av jord- och skogsbruksministeriets beslut om skadliga ämnen, produkter och organismer i foder	1559

Nr 516

Social- och hälsovårdsministeriets förordning

om ändring av social- och hälsovårdsministeriets förordning om grunderna för beräkning av pensionsansvaret i fråga om pensionsstiftelser som bedriver verksamhet enligt lagen om pension för arbetstagare

Given i Helsingfors den 21 juni 2006

I enlighet med social- och hälsovårdsministeriets beslut *ändras* i social- och hälsovårdsministeriets förordning av den 13 december 2000 om grunderna för beräkning av pensionsansvaret i fråga om pensionsstiftelser som bedriver verksamhet enligt lagen om pension för arbetstagare (1103/2000) punkt 1 i bilaga 1 sådan den lyder i förordning 156/2006 som följer:

Denna förordning träder i kraft den 1 juli 2006 och den tillämpas första gången på

pensionsstiftelsernas försäkringstekniska beräkningar som görs för år 2006.

Helsingfors den 21 juni 2006

Social- och hälsovårdsminister *Tuula Haatainen*

Matematiker Pirjo Moilanen

**ÄNDRINGAR I BERÄKNINGSGRUNDERNA FÖR PENSIONSSTIFTELSE
SOM BEDRIVER VERKSAMHET ENLIGT LAGEN OM PENSION FÖR
ARBETSTAGARE**

1 FÖRSÄKRINGSTEKNISKA STORHETER

De försäkringstekniska storheterna i dessa beräkningsgrunder följer de av social- och hälsovårdsministeriet 16.10.1990 fastställda allmänna beräkningsgrunderna för pensionsförsäkringsbolagen och de 3.2.1998 fastställda ändringarna i dessa. Härvid används följande värden på speciella konstanter:

Beräkningsränta 1.7.2006 - (b1) = 0,065

Dödlighet

- ålderspension,
invalidpension som
beviljats som individuell
förtidspension
och
arbetslöshetspension,
män

$$(b2) = \begin{cases} -6, & \text{när } v - x < 1940 \\ -7, & \text{när } 1940 \leq v - x < 1950 \\ -8, & \text{när } 1950 \leq v - x < 1960 \\ -9, & \text{när } 1960 \leq v - x < 1970 \\ -10, & \text{när } 1970 \leq v - x < 1980 \\ -11, & \text{när } v - x \geq 1980 \end{cases}$$

- ålderspension,
invalidpension som
beviljats som individuell
förtidspension
och
arbetslöshetspension,
kvinnor

$$(b2) = \begin{cases} -13, & \text{när } v - x < 1940 \\ -14, & \text{när } 1940 \leq v - x < 1950 \\ -15, & \text{när } 1950 \leq v - x < 1960 \\ -16, & \text{när } 1960 \leq v - x < 1970 \\ -17, & \text{när } 1970 \leq v - x < 1980 \\ -18, & \text{när } v - x \geq 1980 \end{cases}$$

där v-x anger arbetstagarens födelseår

Invaliditet

$$(b3) = 1$$

$$(b4) = 1$$

$$(b5) = 1$$

$$(b6) = 1$$

$$(b7) = 1$$

$$(b8) = 1$$

Förskjutningar i penningvärdet 1.7.2006 - $(b15) = 0,035$

Fondränta

$$i_0 = (b1) - (b15)$$

Nr 517

Social- och hälsovårdsministeriets förordning**om ändring av social- och hälsovårdsministeriets förordning om storheter som beräknas för ansvarsfördelningen enligt 12 § lagen om pension för arbetstagare för pensionskassor som bedriver verksamhet enligt lagen om pension för arbetstagare**

Given i Helsingfors den 21 juni 2006

I enlighet med social- och hälsovårdsministeriets beslut *ändras* i social- och hälsovårdsministeriets förordning av den 13 december 2000 om storheter som beräknas för ansvarsfördelningen enligt 12 § lagen om pension för arbetstagare för pensionskassor som bedriver verksamhet enligt lagen om pension för arbetstagare (1105/2000) punkten 1 i bilaga 1 sådan den lyder i förordning 158/2006 som följer:

Denna förordning träder i kraft den 1 juli 2006 och den tillämpas första gången på pensionskassornas försäkringstekniska beräkningar som görs för år 2006.

Helsingfors den 21 juni 2006

Social- och hälsovårdsminister *Tuula Haatainen*

Matematiker Pirjo Moilanen

1550

Nr 517

BILAGA 1

**ÄNDRINGAR AV GRUNDERNA FÖR ANSVARFÖRDELNING ENLIGT
12 § APL FÖR PENSIONS KASSORNA**

1 FÖRSÄKRINGSTEKNISKA STORHETER

De försäkringstekniska storheterna i dessa beräkningsgrunder följer de av social- och hälsovårdsministeriet 16.10.1990 fastställda allmänna beräkningsgrunderna för pensionsförsäkringsbolagen och de 3.2.1998 fastställda ändringarna i dessa. Härvid används följande värden på speciella konstanter:

Beräkningsränta 1.7.2006 - (b1) = 0,065

Dödlighet

- ålderspension, invalidpension som beviljats som individuell förtidspension och arbetslöshetspension, män	(b2) =	$\begin{cases} -6, \text{ när } v-x < 1940 \\ -7, \text{ när } 1940 \leq v-x < 1950 \\ -8, \text{ när } 1950 \leq v-x < 1960 \\ -9, \text{ när } 1960 \leq v-x < 1970 \\ -10, \text{ när } 1970 \leq v-x < 1980 \\ -11, \text{ när } v-x \geq 1980 \end{cases}$
---	--------	---

- ålderspension, invalidpension som beviljats som individuell förtidspension och arbetslöshetspension, kvinnor	(b2) =	$\begin{cases} -13, \text{ när } v-x < 1940 \\ -14, \text{ när } 1940 \leq v-x < 1950 \\ -15, \text{ när } 1950 \leq v-x < 1960 \\ -16, \text{ när } 1960 \leq v-x < 1970 \\ -17, \text{ när } 1970 \leq v-x < 1980 \\ -18, \text{ när } v-x \geq 1980 \end{cases}$
--	--------	---

där v-x anger arbetstagarens födelseår.

Invaliditet

$$(b3) = 1$$

$$(b4) = 1$$

$$(b5) = 1$$

$$(b6) = 1$$

$$(b7) = 1$$

$$(b8) = 1$$

Förskjutningar i penningvärdet 1.7.2006 - $(b15) = 0,035$

Fondränta

$$i_0 = (b1) - (b15)$$

Nr 518

Social- och hälsovårdsministeriets förordning
om ändring av social- och hälsovårdsministeriets förordning om grunderna enligt 9 § i
lagen om pension för arbetstagare i kortvariga arbetsförhållanden

Given i Helsingfors den 21 juni 2006

I enlighet med social- och hälsovårdsministeriets beslut
ändras i social- och hälsovårdsministeriets förordning av den 7 oktober 2005 om grunderna
enligt 9 § i lagen om pension för arbetstagare i kortvariga arbetsförhållanden (800/2005) 1
punkten i bilaga 1 sådan den lyder i förordning 196/2006 som följer:

Denna förordning träder i kraft den 1 juli 2006 och den tillämpas första gången vid
fördelningen av de kostnader som hänför sig
till år 2006.

Helsingfors den 21 juni 2006

Social- och hälsovårdsminister *Tuula Haatainen*

Matematiker Pirjo Moilanen

**GRUNDER ENLIGT 9 § I LAGEN OM PENSION FÖR
ARBETSTAGARE I KORTVARIGA ARBETSFÖRHÅLLANDEN**

1. Försäkringstekniska storheter

De försäkringstekniska storheterna i dessa grunder följer de allmänna beräkningsgrunder för pensionsförsäkringsbolagen som fastställdes av social- och hälsovårdsministeriet 16.10.1990 och de ändringar av dessa som fastställdes 3.2.1998. Därvid används följande värden för specialkonstanterna:

Beräkningsräntan	(b1) =	0,065 under tiden 1.7.2006 –
Dödlighet		
– män: ålderspension, invalidpension som beviljats som individuell förtidspension och arbetslöshetspension	(b2) =	$\left\{ \begin{array}{l} -6, \text{ när } v-x < 1940 \\ -7, \text{ när } 1940 \leq v-x < 1950 \\ -8, \text{ när } 1950 \leq v-x < 1960 \\ -9, \text{ när } 1960 \leq v-x < 1970 \\ -10, \text{ när } 1970 \leq v-x < 1980 \\ -11, \text{ när } v-x \geq 1980 \end{array} \right.$
- kvinnor: ålderspension, invalidpension som beviljats som individuell förtidspension och arbetslöshetspension	(b2) =	$\left\{ \begin{array}{l} -13, \text{ när } v-x < 1940 \\ -14, \text{ när } 1940 \leq v-x < 1950 \\ -15, \text{ när } 1950 \leq v-x < 1960 \\ -16, \text{ när } 1960 \leq v-x < 1970 \\ -17, \text{ när } 1970 \leq v-x < 1980 \\ -18, \text{ när } v-x \geq 1980 \end{array} \right.$
		där v-x är arbetstagarens födelseår.
Arbetsförmåga	(b3) =	1
	(b4) =	1
	(b5) =	1
	(b6) =	1
	(b7) =	1
	(b8) =	1
Förändringar i penningvärdet	(b15) =	0,035 under tiden 1.7.2006 –

Nr 519

Social- och hälsovårdsministeriets förordning

om ändring av social- och hälsovårdsministeriets förordning om grunderna enligt 7 § 5 mom. i lagen om pension för konstnärer och särskilda grupper av arbetstagare

Given i Helsingfors den 21 juni 2006

I enlighet med social- och hälsovårdsministeriets beslut
ändras i social- och hälsovårdsministeriets förordning av den 21 juni 2005 om grunderna enligt 7 § 5 mom. i lagen om pension för konstnärer och särskilda grupper av arbetstagare (439/2005) 1 punkten i bilaga 1 sådan den lider i förordning 197/2006 som följer:

Denna förordning träder i kraft den 1 juli 2006 och den tillämpas första gången vid fördelningen av de kostnader som hänför sig till år 2006.

Helsingfors den 21 juni 2006

Social- och hälsovårdsminister *Tuula Haatainen*

Matematiker Pirjo Moilanen

BILAGA 1

**GRUNDER ENLIGT 7 § 5 mom. I LAGEN OM PENSION FÖR
KONSTNÄRER OCH SÄRSKILDA GRUPPER AV ARBETSTAGARE**

1. Försäkringstekniska storheter

De försäkringstekniska storheterna i dessa grunder följer de allmänna beräkningsgrunder för pensionsförsäkringsbolagen som fastställdes av social- och hälsovårdsministeriet 16.10.1990 och de ändringar av dessa som fastställdes 3.2.1998. Därvid används följande värden för specialkonstanterna:

Beräkningsräntan	(b1) =	0,065 under tiden 1.7.2006 –
Dödlighet		
– män: ålderspension, invalidpension som beviljats som individuell förtidspension och arbetslöshetspension	(b2) =	(-6, när $v-x < 1940$ (-7, när $1940 \leq v-x < 1950$ (-8, när $1950 \leq v-x < 1960$ (-9, när $1960 \leq v-x < 1970$ (-10, när $1970 \leq v-x < 1980$ (-11, när $v-x \geq 1980$
- kvinnor: ålderspension, invalidpension som beviljats som individuell förtidspension och arbetslöshetspension	(b2) =	(-13, när $v-x < 1940$ (-14, när $1940 \leq v-x < 1950$ (-15, när $1950 \leq v-x < 1960$ (-16, när $1960 \leq v-x < 1970$ (-17, när $1970 \leq v-x < 1980$ (-18, när $v-x \geq 1980$
		där $v-x$ är arbetstagarens födelseår
Arbetsoförmåga	(b3) =	1
	(b4) =	1
	(b5) =	1
	(b6) =	1
	(b7) =	1
	(b8) =	1
Förändringar i penningvärdet	(b15) =	0,035 under tiden 1.7.2006 –

Nr 520

Jord- och skogsbruksministeriets meddelande**om jord- och skogsbruksministeriets förordning om ändring av jord- och skogsbruksministeriets beslut om skadliga ämnen, produkter och organismer i foder**

Utfärdat i Helsingfors den 16 juni 2006

Jord- och skogsbruksministeriet meddelar med stöd av 4 § lagen den 25 februari 2000 om Finlands författningssamling (188/2000):

Jord- och skogsbruksministeriet har utfärdat följande förordning:

Förordningens rubrik	JSM:s föreskriftssamling nr	utfärdat	träder i kraft
JSMf om ändring av jord- och skogsbruksministeriets beslut om skadliga ämnen, produkter och organismer i foder.....	52/06	16.6.2006	1.7.2006

Förordningen har publicerats i jord- och skogsbruksministeriets föreskriftssamling. Förordningen kan fås från jord- och skogsbruksministeriets informationstjänstcentral, (Mariégatan 23, Helsingfors) PB 310, 00023 Statsrådet, telefon 020 772 005.

Helsingfors den 16 juni 2006

Jord- och skogsbruksminister *Juha Korkeaoja*

Överinspektör *Taina Sahin*

Europaparlamentets och rådets direktiv 2002/32/EG (32002L0032); EGT nr L 140, 30.5.2002, s. 10
 Kommissionens direktiv 2003/57/EG (32003L0057); EUT nr L 151, 19.6.2003, s. 38
 Kommissionens direktiv 2003/100/EG (32003L0100); EUT nr L 285, 1.11.2003, s. 33
 Kommissionens direktiv 2005/8/EG (32005L0008); EUT nr L 27, 29.1.2005, s. 44
 Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 396/2005 (32005R0396); EUT nr L 70, 16.3.2005, s. 1
 Kommissionens direktiv 2005/86/EG (32005L0086); EUT nr L 318, 6.12.2005, s. 16
 Kommissionens direktiv 2005/87/EG (32005L0087); EUT nr L 318, 6.12.2005, s. 19
 Kommissionens direktiv 2006/13/EG (32006L0013); EUT nr L 32, 4.2.2006, s. 44

FÖRFS/ELEKTRONISK VERSION

UTGIVARE: JUSTITIEMINISTERIET

Nr 516—520, 2 ark

EDITA PRIMA AB, HELSINGFORS 2006

EDITA PUBLISHING AB, HUVUDREDAKTÖR JARI LINHALA

ISSN 1456-9663